



iPad

重要產品資訊指南

這份「重要產品資訊指南」包含了安全性、使用、處理與回收、規範和軟體授權許可的相關資訊，以及 iPad 的一年有限保固內容。

請在「iPad 使用手冊」中參閱環保的相關資訊，此手冊可於下列網站取得：support.apple.com/zh_TW/manuals/ipad



在您開始使用 iPad 之前，請先詳細閱讀以下所有的安全需知和操作指示，以避免受到傷害。如需詳細的操作指示，請參訪 help.apple.com/ipad 網站，或使用 Safari 中的「iPad 使用手冊」書籤來在您的 iPad 上閱讀「iPad 使用手冊」。如需「iPad 使用手冊」的可下載版本和這份「重要產品資訊指南」的最新版本，請參訪：support.apple.com/zh_TW/manuals/ipad

重要的安全與處理資訊

警告：若沒有依照以下的安全指示來操作，可能會導致火災、電擊，或對 iPad 或其他財物造成傷害或損毀。

攜帶和使用 iPad iPad 內含精密的組件。請勿摔落、拆解、打開、擠壓、拔折、戳刺、扯裂、微波、焚燒或塗色您的 iPad，也不要使其變形或插入異物。

遠離水和潮濕的處所 請勿在雨中、臉盆附近或其他潮濕的處所使用 iPad。請小心不要將食物或液體潑灑在 iPad 上。若 iPad 不小心弄濕，請拔掉所有接線，在清潔前請先關閉 iPad（按住「睡眠/喚醒」按鈕，然後滑動螢幕上的滑桿），徹底晾乾後再重新開啟。切勿嘗試以外部熱源（如微波爐或吹風機）來風乾 iPad。因為接觸液體而損毀的 iPad 將無法獲得保固維修。

維修或修改 iPad 請勿嘗試自行維修或修改 iPad。拆解 iPad 可能會造成不納入保固範圍內的損毀。iPad 不包含任何使用者可自行處理的組件（除了 iPad Wi-Fi + 3G 上的 SIM 卡和 SIM 卡托盤以外）。任何服務都只能由 Apple 授權的服務供應商來提供。如果 iPad 曾經泡水、遭戳刺或嚴重摔落，請勿繼續使用，並應立即送往 Apple 授權的服務供應商。如需服務資訊，請從 iTunes 的「輔助說明」選單中選擇「iPad 輔助說明」，或前往：www.apple.com/tw/support/ipad/service

電池更換 iPad 裡的充電電池只能由 Apple 或 Apple 授權的服務供應商進行更換。如需更多電池更換服務的相關資訊，請前往：www.apple.com/tw/batteries/replacements.html

替 iPad 充電 若要替 iPad 充電，只能使用隨附的 Apple Dock Connector to USB Cable 搭配 Apple 10W USB Power Adapter 或任何 USB 2.0 標準相容設備

上的高電力 USB 埠、其他 Apple 品牌產品或設計與 iPad 搭配使用的配件、或經 Apple 認證並帶有「Works with iPad」標誌的協力廠商配件。

在您開始使用 iPad 之前，請先閱讀所有產品和配件裡的安全指示。Apple 對於協力廠商配件或其相容的安全和規定標準概不負責。

當您要使用 Apple 10W USB Power Adapter 來替 iPad 充電時，在插入電源插座之前請先確定電源轉換器已正確組裝。然後再將 Apple 10W USB Power Adapter 牢固插入電源插座。請勿用潮濕的手來連接或拔下 Apple 10W USB Power Adapter。

正常使用的時候，Apple 10W USB Power Adapter 可能會變得有一些溫熱。請保持 Apple 10W USB Power Adapter 的周圍通風良好，並小心使用。若出現以下任何情況，請立即拔下 Apple 10W USB Power Adapter：

- 電源線或插頭已磨損或損壞。
- 電源轉換器因為雨水、液體或濕氣過重而受潮。
- 電源轉換器外殼已損毀。
- 您覺得電源轉換器需要服務或維修。
- 您想要清潔電源轉換器。

避免聽力傷害 使用接收器、入耳式耳機或其他耳機時如果音量過大，可能會導致永久性的聽力受損。請只使用與裝置相容的入耳式耳機或其他耳機。將任何物品放入耳朵之前，請先開啟聲音並檢查音量。如果您長時間在高音量的狀態下聆聽，或許會因為習慣了高音量而認為這是正常的音量，但這還是會對您的聽力造成損害。如果您出現了耳鳴或聽不清楚的現象，請立即停止使用，並儘速就醫檢查聽力。音量愈大，就愈容易也愈快導致聽力受損。要保護您的聽力，請參考以下來自專家的建議：

- 以高音量使用接收器、入耳式耳機或其他耳機時，請限制使用的時間長度。
- 請避免用調高音量的方式來阻絕外界環境的雜音干擾。
- 如果您無法聽到周遭其他人在對您說話時，請調低音量。

若要瞭解如何在 iPad 上設定最大音量限制，請參閱「iPad 使用手冊」。

駕駛與騎車安全 不建議您在駕駛車輛或騎乘單車時單獨使用 iPad 或搭配耳機使用（即使只有單耳），此種行為在部分國家或地區是違法的。在您駕駛或騎車的地區裡，請查閱並遵守使用 iPad 等行動裝置的相關法律法規。駕駛車輛或騎乘單車時請小心專注。若您決定在駕駛時使用 iPad，請謹記以下的準則：

- 在道路上駕駛或騎乘時請全神專注。在駕駛或騎乘時使用行動裝置可能會讓您分心。當您發現操作任何類型車輛、騎乘單車或從事任何需要全神專注的活動時會因此中斷或分心時，如果情況有必要，請立即停靠路邊。

- 在駕駛時，請勿傳送電子郵件、抄寫筆記、查詢電話號碼或從事其他需要注意力的活動。編寫或閱讀電子郵件、抄寫待辦事項或翻閱通訊錄會將您的注意力從最重要的責任——安全地駕駛——上轉移開來。

安全導覽 如果您的 iPad 中具有應用程式可以提供地圖、數位指南針方向、路線或位置的導覽輔助功能，則這些應用程式僅能用於基本的導覽輔助功能，不應仰賴它們來找出精確的位置、相鄰區域、距離或路線。

Apple 所提供的地圖、數位指南針、路線和位置功能的應用程式，取決於所收集的資料和第三方提供的服務。這些資料服務可能會變動，且無法在部分的地理區域中使用，可能會產生無法使用、不正確或不完整的地圖、數位指南針指向、路線或位置資訊。

iPad 包含內置數位指南針，位於 iPad 的右上角。數位指南針指向的準確性可能會受到磁性或其他環境的干擾而產生偏差。請勿將數位指南針當作決定方向時的唯一依據。請將 iPad 上提供的資訊和您的周圍環境進行比較，並且依照告示的標誌來解決任何不一致的問題。

配備安全氣囊的車輛 安全氣囊膨脹時會產生巨大的力量。請勿將 iPad 或任何配件置於安全氣囊上或其作用所及的範圍內。

突發病症、昏厥和眼睛疲勞 少數使用者在遭遇閃光或強光時（例如玩遊戲或觀看視訊）可能會昏厥或突發病症的情況（即使他們以前沒有這種經驗）。若您有過突發病症或昏厥的經驗，或者您的家族有這樣的病史，請在使用 iPad 玩遊戲（如果有話）或觀看視訊之前諮詢醫生。若您有頭痛、昏厥、突發病症、痙攣、眼睛或肌肉抽筋、失去知覺、不自主的動作或喪失方向感等症狀，請停止使用 iPad 並諮詢醫生。若要減少頭痛、昏厥、突發病症和眼睛疲勞的危險，請避免長時間使用，讓 iPad 與眼睛保持適當距離，在照明充足的房間裡使用 iPad，並經常休息。

玻璃的部分 iPad 螢幕的外殼部分是由玻璃組成的。若 iPad 摔落在堅硬的平面上或受到相當程度的撞擊時，玻璃可能會破裂。如果玻璃破碎或裂開，請勿碰觸或嘗試移除破裂的玻璃碎片，並停止使用 iPad。因錯誤或不當使用而造成的玻璃破裂並不包含在保固的範圍內。請立即停止使用 iPad，並由 Apple 或 Apple 授權的服務供應商更換玻璃。

窒息的危險 iPad 包含小型的組件，可能會對年幼的兒童造成吞嚥窒息的危險。請將 iPad 及其配件置於兒童無法取得的位置。

重複性的動作 當您從事重複性的活動時（例如在 iPad 上輸入文字或玩遊戲），您的手部、手臂、肩膀、頸部或身體其他部位可能偶爾會感到不適。請經常休息，且在使用中或使用後若有不適，請立即停止使用並儘速就醫。

握住 iPad 您可以用多種不同的方式來握住和使用 iPad。在使用 iPad 時，請找出適合您的姿勢，並經常休息。操作時，請使用您的大腿、桌面、保護套或 dock 配件來支撐 iPad。

潛藏爆炸性氣體的環境 當您身處潛藏爆炸性氣體的環境區域時，請關閉 iPad（按住“睡眠/喚醒”按鈕，然後滑動螢幕上的滑桿）。請勿替 iPad 充電，並遵守所有標誌與指示。在此類區域產生的火花可能會導致爆炸或火災，造成嚴重傷害甚至是死亡。

潛藏爆炸性氣體的環境區域通常（但不是一定）會有明確的標示。潛藏的區域包含：加油站（例如加油站）、船隻的甲板底部、燃料或化學物質的運輸或儲存設施、使用液化石油氣（例如丙烷或丁烷）的交通工具、空氣中可能含有化學物質或微粒（例如穀物、灰塵或金屬粉塵）的場所，以及任何其他必須關閉交通工具引擎的區域。

使用接頭和傳輸埠 切勿將接頭強行插入傳輸埠裡。請檢查傳輸埠裡的阻礙物。若接頭和傳輸埠無法順利接合，則此組接頭和傳輸埠可能不相符。請確定接頭是對應此埠，並且以正確的方向將接頭插入埠中。

將 iPad 存放於適當的溫度環境內 請在溫度介於攝氏 0 度至 35 度（華氏 32 度至 95 度）的環境中操作 iPad。溫度過低或過高的環境可能會暫時縮短電池的使用時間，或暫時導致 iPad 無法正常運作。請避免在溫度或溼度變化過大的環境中使用 iPad，因為 iPad 的表面或內部可能會產生凝結現象。

請將 iPad 存放在溫度介於攝氏 -20 度至 45 度（華氏 -4 度至 113 度）之間的環境中。請勿將 iPad 置於車內，因為長時間停靠的車內，其溫度會高於存放溫度所允許的範圍。

當您在使用 iPad 或進行充電時，iPad 產生微熱是正常的現象。iPad 的外殼就像是一個散熱板，會將機體內部產生的熱能散發出去。

保持 iPad 外部的清潔 請小心使用 iPad 以維持其外觀。如果擔心刮傷或磨損，您可以另外選購保護套。若要清潔 iPad，請拔掉所有接線，並關閉 iPad（按住“睡眠/喚醒”按鈕，然後滑動螢幕上的滑桿）。接著使用微濕、柔軟且不會產生棉絮的布料輕輕擦拭。並避免讓機身的開口處受潮。請勿使用玻璃清潔劑、家用清潔劑、噴霧劑、溶劑、酒精、氨水或研磨劑來清潔 iPad。iPad 的螢幕上具有疏水塗料，請使用不會產生棉絮的軟布來擦拭 iPad 的螢幕，以去除您的手所遺留的油脂。經過一段時間的正常使用過程後，這種塗料的去油能力會降低，且使用研磨材料來磨擦螢幕表面會進一步降低效果，並可能刮傷螢幕。

射頻能量暴露 iPad 內含無線電發射器和接收器。開機時，iPad 會透過天線傳送和接收射頻（RF）能量。Wi-Fi 和 Bluetooth® 天線位於 Apple 標誌

後方的位置。iPad 已經過測試，符合 Wi-Fi 和 Bluetooth 操作的 SAR 暴露規範要求。

行動網路天線位於 iPad Wi-Fi + 3G 的上方邊緣（上方是指“主畫面”按鈕位於底部時）。為求最佳的行動裝置執行效能，以確保人體暴露於射頻能量不會超出 FCC、IC 和歐盟制定的準則，請隨時遵守這些指示與注意事項：操作裝置時，請讓行動網路天線（位於裝置上方的黑色邊緣之下）離開您的身體或其他物品。

iPad 的設計和製造均符合美國 Federal Communications Commission (FCC)、加拿大 Industry Canada (IC)、日本、歐盟和其他國家安規機構所制定的射頻能量暴露限制。暴露標準的測量單位為特定吸收率 (SAR)。FCC 所設定適用於 iPad 的 SAR 限制為每公斤 1.6 瓦 (W/kg)，Industry Canada 為 1.6 W/kg，歐盟理事會則為 2.0 W/kg。SAR 的測試是使用這些機構所制定的標準操作位置來執行的，iPad 會在所有測試的頻率波段中發送最高的認證功率等級。雖然 SAR 是決定於每個頻率波段的最高認證功率等級，但是在操作 iPad 時的實際 SAR 等級會大幅低於最大值，因為 iPad 會依據與無線網路之間的方向和距離來調整其行動傳輸功率。一般而言，愈接近行動基地台，行動傳輸功率的等級就愈低。

iPad 已通過測試，¹符合 FCC、IC 與歐盟的行動操作的射頻暴露準則。當身體直接接觸來進行測試時，iPad 每個頻率波段的最大 SAR 值如下：

FCC & IC SAR

頻率波段 (MHz)	FCC & IC 1g SAR 限制 (W/kg)	最高值 (W/kg)
A1395 機型		
2400-2483.5	1.6	0.99
5150-5250	1.6	0.84
5250-5350	1.6	0.78
5500-5700	1.6	0.82
5725-5850	1.6	0.58

頻率波段 (MHz)	FCC & IC 1g SAR 限制 (W/kg)	最高值 (W/kg)
A1396 機型		
824-849	1.6	1.18
1850-1910	1.6	1.19
2400-2483.5	1.6	1.07
5150-5250	1.6	0.79
5250-5350	1.6	0.82
5500-5700	1.6	0.68
5725-5850	1.6	0.62

EU SAR

波段	頻率波段 (MHz)	EU 10g SAR 限制 (W/kg)	最高值 (W/kg)
A1395 機型			
Wi-Fi 2.4 GHz	2400-2483.5	2	0.69
Wi-Fi 5 GHz	5150-5350	2	0.79
	5470-5725	2	0.95
A1396 機型			
EGSM 900	880.2-914.8	2	0.84
GSM 1800	1710-1784.8	2	0.93
UMTS Band VIII	880-915	2	0.98
UMTS Band I	1922.4-1977.6	2	0.95
Wi-Fi 2.4 GHz	2400-2483.5	2	0.70
Wi-Fi 5 GHz	5150-5350	2	0.69
	5470-5725	2	0.72

您可降低以無線模式使用 iPad 的時間（使用時間會影響所接受的射頻能量），和避免讓身體距離 iPad 太近（暴露量會隨著距離而大幅度下降）來減少暴露於射頻能量之中。

其他資訊 若要從 FCC 取得更多關於暴露於射頻能量的資訊，請參訪：www.fcc.gov/oet/rfsafety

FCC 與 U.S. 美國 Food and Drug Administration (FDA) 也設立了一個網站 www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/default.htm 來解答關於安全使用行動電話的相關詢問。請定時參訪網站以取得更新的資訊。

¹ 此裝置是由 Compliance Certification Services, Fremont, CA 依據 FCC OET Bulletin 65, Supplement C (Edition 01-01) 與 IEEE P1528-2003 和 Canada RSS 102 裡所指定的測量標準和程序來進行測試。iPad 遵守 1999 年 7 月 12 日歐盟理事會所建議的 Limitation of Exposure of the General Public to Electromagnetic Fields [1999/519/EC]。

如需頻射能量暴露的相關科學研究報告，請前往下列網站來參閱由世界衛生組織所維護的 EMF Research Database：www.who.int/emf

射頻干擾 電子設備發出的射頻可能會對其他電子設備的操作產生負面影響並造成故障狀況。雖然 iPad 在設計、測試和製造過程中已遵守部分國家或地區（例如美國、加拿大、歐盟和日本）的射頻相關規定，iPad 中的無線發射器和電路仍可能會干擾到其他電子設備。因此，請遵守下列注意事項：

飛機 搭乘飛機旅行時，可能會禁止使用 iPad。關於使用「飛航模式」來關閉 iPad 的無線發射器，如需更多資訊，請參閱「iPad 使用手冊」。

車輛 iPad 發出的射頻可能會影響機動車輛中的電子系統。請與製造商或代理商洽詢關於您車輛的問題。

心律調節器 Health Industry Manufacturers Association 建議手持無線電話與心律調節器之間至少保持 15 公分（6 英寸）的距離，藉此避免對心律調節器造成可能的干擾。配戴心律調節器的人士：

- 當無線裝置啟用時，應該一直讓 iPad 與心律調節器之間的距離保持在 15 公分（6 英寸）以上

如果有任何跡象讓您懷疑產生干擾，請立即關閉 iPad（按住「睡眠/喚醒」按鈕，然後滑動螢幕上的滑桿）。



其他醫療裝置 若使用任何其他個人醫療裝置，請詢問裝置製造商或醫生，確定裝置是否可充分屏蔽 iPad 發出的射頻。











醫療機構 醫院和醫療機構可能使用對外部射頻能量敏感的設備。當醫療人員或張貼的標誌指示您關閉 iPad 時，請遵守指示。

爆破區域與張貼告示的場所 若要避免干擾爆破作業，請在「爆破區域」或標示「關閉雙向無線電」的區域裡關閉 iPad。請遵守所有的標誌與指示。

Certification and Compliance

See iPad for the certification and compliance marks specific to that device. To view, choose Settings > General > About > Regulatory.

Australia New Zealand	Model A1395 	Model A1396 
U.S.	Model A1395 FCC ID: BCGA1395	Model A1396 FCC ID: BCGA1396
Canada	Model A1395 IC: 579C-A1395 Meets ICES-003	Model A1396 IC: 579C-A1396 Meets ICES-003

EU	Model A1395  CE0984 	Model A1396  CE0682 
U.A.E.	Model A1395 TRA ID: 0016472/08 TA: ER0059973/11	Model A1396 TRA ID: 0016472/08 TA: ER0059974/11
South Africa	 Model A1395 TA-2010/2094 Approved	Model A1396 TA-2010/2093 Approved
Russia	 Singapore ME67	Complies with IDA Standards DB00063
Japan	Model A1395  003WWA110064 003YWA110066 003XWA110065 003WWA110067	
	Model A1396  202XY11568531 202MW11568531 202WW11568531 202XW11568531 202YW11568531 AD 11-0002 202	
Philippines	Model A1395 NTC Type Approval No: ESD-1105254C	Model A1396 NTC Type Approval No: ESD-GEC-1100612
Thailand	Model A1396 CLASS B NBTC ID: B38131-11-0242	
Indonesia	Model A1395 16GB: 19190/SDPPV/2011 32GB: 19189/SDPPV/2011 64GB: 19110/SDPPV/2011 PLG ID: 2597	Model A1396 16GB: 19277/SDPPV/2011 32GB: 19222/SDPPV/2011 64GB: 19165/SDPPV/2011 PLG ID: 2597

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC and wireless compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Wireless Radio Use: This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band. Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

Canadian Compliance Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

European Community Compliance Statement

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0–300 GHz). This wireless device complies with the R&TTE Directive.

EU Declaration of Conformity

Български Apple Inc. декларира, че това устройство с клетъчен, Wi-Fi и Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že toto mobilní zařízení s technologií Wi-Fi a Bluetooth vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr cellular, Wi-Fi og Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich Mobiltelefon, Wi-Fi und Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see mobiil-, Wi-Fi- ja Bluetooth-seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc. declares that this cellular, Wi-Fi, and Bluetooth device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que este dispositivo celular, Wi-Fi y Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνικά Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή κινητού, Wi-Fi και Bluetooth συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil cellulaire, Wi-Fi, et Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Islenska Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki, sem er farsími, þráðlaus og með blátannartækni (e: cellular, Wi-Fi and Bluetooth,) fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo cellulare, Wi-Fi e Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka cellular, Wi-Fi un Bluetooth ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo „Apple Inc.“ deklaruojama, kad korinio, „Wi-Fi“ ir „Bluetooth“ ryšio įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozik, hogy a mobil, Wi-Fi és Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Malti Hawnekk, Apple Inc. jiddikjara li dan Wi-Fi, & Bluetooth jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel cellular, Wi-Fi, en Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at dette mobiltelefon-, Wi-Fi- og Bluetooth-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten telefon komórkowy, urządzenie Wi-Fi oraz Bluetooth są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este dispositivo móvel, Wi-Fi e Bluetooth está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat celular, Wi-Fi și Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da so celične naprave ter naprave Wi-Fi in Bluetooth skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto mobilné, Wi-Fi & Bluetooth zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä matkapuhelin-, Wi-Fi- ja Bluetooth-tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna mobiltelefon-, Wi-Fi-, och Bluetooth-enhet står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: www.apple.com/euro/compliance

iPad Wi-Fi + 3G can be used in the following countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

European Community Restrictions

Français Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 13. www.arcep.fr

Japan Compliance Statement— VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

この製品は、周波数帯域 5.15~5.25GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。



Taiwan Wireless Statements

無線設備の警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

減少電磁波影響，請妥適使用。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該類限於室內使用。

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池

中国

有毒或有 害物质	零部件				
	电路板	显示屏	电池组	附件	电源 适配器
铅 (Pb)	X	X	X	X	X
汞 (Hg)	0	0	0	0	0
镉 (Cd)	0	0	0	0	0
六价铬 (Cr, VI)	0	0	0	0	0
多溴联苯 (PBB)	0	0	0	0	0
多溴二苯醚 (PBDE)	0	0	0	0	0

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规, 本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商, 产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



處理與回收資訊

如需 Apple 回收方案的相關資訊, 請前往:
www.apple.com/tw/recycling

Deutschland: Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerätes am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponneerd.

Türkiye: EEE yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

警告: 請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。



廢電池請回收



European Union—Disposal Information: The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point

designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.



Brasil: Informações sobre descarte e reciclagem:

O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

軟體許可協議

使用 iPad 需遵守位於 www.apple.com/legal/sla 網站上的 Apple 及協力廠商條款

Apple 產品為期一 (1) 年的有限保固責任 - iPad

僅適用於 Apple 品牌產品

消費者法律與本保固的關係 澳大利亞消費者: 本保固所述的權利, 是除根據《2010年競爭及消費者法案》(Competition and Consumer Act 2010) 和其他適用的澳大利亞消費者保障法律法規您可享有的法定權利以外, 您還可享有的附加權利。我們的商品均附有根據《澳大利亞消費者法律》(Australian Consumer Law) 規定不得排除的保證。對於重大故障, 您有權予以更換或取得退款。對於任何其他可合理預見的損失或損害, 您有權得到賠償。如商品質量不能接受而故障程度不構成重大故障, 您也有權要求修理或更換商品。修理商品可能會導致數據丟失。送交修理的商品可能以同一類型的翻新商品更換而不進行修理。修理商品時可能使用翻新零部件。

本保固給予您明確的法律權利, 此外您並可同時擁有根據各個州 (或各個國家或省份) 所賦予的各有不同的其他權利。除法律允許外, APPLE 不排除、限制或暫時中止您可能擁有的其他權利, 包括因與銷售合同不一致而可能產生的權利。要充分了解您的權利, 您應該諮詢您的國家、省份和州的法律。

可能影響消費者法律的保固限制 在法律允許的範圍內, 本保固和所列明的補救具排他性, 並取代所有其他口頭、書面、法定、明示或默示的保證、補救和條件。在法律允許的範圍內, APPLE 排除所有的法定或默示保證, 包括但不限於對產品可銷售性和對特定目的的適用性的保證, 以及對隱蔽或潛在瑕疵的保固。在不得排除該等

保固的情況下，APPLE 對該等保固的存續期間和補救將限於本明確保固以及由 APPLE 自行決定提供的下述修理或更換服務的存續期間。一些州（國家和省份）不允許對默示保固（或條件）的存續期間實施限制，因此，以上限制可能不適用於您。

本保固涵蓋什麼範圍？ Apple 對於以原包裝裝載的 Apple 品牌硬件產品和配件（「Apple 產品」），在依照 Apple 發布指引正常使用期間出現的材料和工藝技術瑕疵提供保固，保固期自最終用戶購買者通過零售渠道原先購買之日起計為期一（1）年（「保固期」）。Apple 發布指引包括但不限於技術規格、用戶手冊和維修通信內包含的資料。

本保固不涵蓋什麼範圍？ 本保固不適用於非 Apple 品牌硬件產品或任何軟件，即使是與 Apple 硬件共同包裝或共同銷售者亦然。Apple 以外的生產商、供應商或經銷商可向您自行提供保固，但 Apple 在法律允許的範圍內僅「按現狀」提供產品。Apple 分銷的軟件無論是否附有 Apple 品牌（包括但不限於系統軟件），均不在本保固範圍之列。有關您對該軟件的使用權詳情，請參閱軟件產品隨附的許可證協議。Apple 不保證 Apple 產品不間斷或無錯誤運行。凡未依說明書使用 Apple 產品導致之損壞，Apple 概不負責。

本保固不適用於： (a) 消耗性零部件例如電池，或其設計為會日漸減少的保護外層，除非是因材料和工藝技術瑕疵導致故障；(b) 裝飾性損壞，包括但不限於刮花、凹痕和端口塑製部分碎裂；(c) 與另一產品一起使用所造成的損壞；(d) 意外、濫用、不當使用、液體接觸、火災、地震或者其他外部原因所造成的損壞；(e) 在 Apple 發布指引範圍以外操作 Apple 產品所造成的損壞；(f) 由非 Apple 代表或非 Apple 授權服務供應商（「Apple 授權服務供應商」）提供維修（包括升級和擴充）所造成的損壞；(g) 未經 Apple 書面許可，自行改裝 Apple 產品以變更其功能或能力；(h) 因正常損耗或在其他方面因 Apple 產品正常老化而導致瑕疵；或 (i) Apple 產品的任何序列號被移除或者外觀損毀。

重大限制 Apple 可將保固維修限於 Apple 或其授權分銷商原先出售 Apple 產品的國家。

您的責任 您應定期備份 APPLE 產品儲存媒體上包含的資料以保護內容，以及作為預防可能出現操作失誤的措施。

在接受保固維修之前，Apple 或其代理商可能要求您提供購買產品的詳細憑證和回答若干旨在幫助診斷潛在問題的問題，以及遵照 Apple 的程序獲取保固維修。在將您的 Apple 產品送交保固維修時，您應另行備份其儲存媒體上的內容，刪除所有您要保護的個人資料，並取消所有保安密碼。

於保固維修期間，儲存媒體上的內容將被刪除和重新格式化。對於儲存媒體或進行維修的 APPLE 產品其他部分包含的軟件程式、數據或其他資料的丟失，APPLE 及其代理商概不負責。

完成保固維修後，您的 Apple 產品或更換的產品將交還給您，所交還的產品與您購買 Apple 產品時的原配置相同，亦可能進行適當更新。作為保固維修一部分，Apple 可能安裝系統軟件更新，防止 Apple 產品恢復至系統軟件的較早版本。基於系統軟件更新的原因，Apple 產品已安裝的第三方應用軟件未必能與硬件兼容或與硬件一起運作。您需負責重新安裝所有其他軟件程式、數據和資料。其他軟件程式、數據和資料的復原和重新安裝，不在本保固範圍之列。

重要事項：切勿打開 Apple 產品，打開 Apple 產品可能導致本保固不涵蓋的損壞。本 Apple 產品僅應由 Apple 或 Apple 授權服務供應商提供維修。

APPLE 如違反保固條款會怎樣做？ 於保固期間如您向 Apple 或 Apple 授權服務供應商提出有效申索，Apple 將自行決定 (i) 使用新的零部件或在性能和可靠性方面與新的零部件相當的翻新零部件維修 Apple 產品；(ii) 至少在功能上等同於 Apple 產品並以新的和 / 或在性能和可靠性方面與新的零部件相當的翻新零部件組成的產品更換 Apple 產品，或 (iii) 退還您的購買價款，以換回 Apple 產品。

Apple 可能要求您更換某些可由用戶自行安裝的零部件或產品。更換的零部件或產品（包括用戶依照 Apple 提供的說明書自行安裝的零部件）繼續享有 Apple 產品剩餘的保固期，或自更換或維修之日起計九十（90）日的保固期，以兩者中較長者為準。更換產品或零部件或退款後，更換件成為您的財產，被更換件或退款時退還的產品則成為 Apple 的財產。

如何獲取保固維修？ 在提出保固維修要求之前，請上網查看下述的網上協助資源。使用上述資源後如 Apple 產品仍不能有效運行，請聯絡 Apple 代表或如適用的話，由 Apple 擁有的零售店（「Apple 零售店」）或透過下述資料找到的 Apple 授權服務供應商。Apple 代表或 Apple 授權服務供應商將協助確定您的 Apple 產品是否需要維修，以及如需要的話，通知您 Apple 將如何提供維修。以電話聯絡 Apple 可能有其他收費，取決於您所在地點而定。

以下提供了網上資料及獲取保固維修的細節。

保固維修選擇方式 Apple 將通過以下一種或多種方式提供保固維修：

(i) 送修維修。您可將您的 Apple 產品送至 Apple 零售店或提供送修維修的 Apple 授權維修提供商處進行現場維修，或者由 Apple 零售店或 Apple 授權維修提供商將您的 Apple 產品轉送 Apple 維修服務站（「Apple 維修服務站」）進

行維修。當通知您完成維修時，您即可從 Apple 零售店或 Apple 授權維修提供商處取回產品，或者由 Apple 維修服務站將 Apple 產品直接送回您的地點。

(ii) 郵寄維修。如果 Apple 認為您的 Apple 產品適宜郵寄維修，Apple 會寄給您已預付運費的提單和（如適用的話）包裝材料，以便您依照 Apple 指示將您的 Apple 產品寄到 Apple 維修服務站或 Apple 授權維修提供商處。完成維修後，Apple 維修服務站或 Apple 授權維修提供商會向您交還 Apple 產品。如果一切依照指示進行，Apple 會支付來回運費。

(iii) 自行維修零部件。自行維修零部件可讓您自行維修自己的 Apple 產品。如情況允許自行維修零部件，請按以下步驟進行：

(a) Apple 要求交還被更換產品或零部件的維修。Apple 可能要求信用卡授權，作為支付更換產品或零部件的零售價及適用運費的保證金。如未能提供信用卡授權，您不得自行維修零部件，Apple 將為您提供其他維修安排。Apple 會寄給您更換產品或零件和安裝說明書（如適用的話），以及向您提出退還被更換產品或零件的要求。如果您依照指示，Apple 將取消信用卡授權，您毋需承擔產品或零件費用及來回運費。如果您未按指示寄回被更換產品或零件，或寄回不符合維修資格的被更換產品或零件，Apple 將收取信用卡授權金額。

(b) Apple 不要求退還被更換產品或零件的維修。Apple 將免費向您郵寄更換產品或零件並連同安裝說明書（如適用的話），以及提出應如何處置被更換產品或零件的要求。

(c) Apple 不承擔您自行維修零件期間產生的人工費用。如需進一步的幫助，請撥打下列電話號碼聯絡 Apple。

Apple 保留變更向您提供保固維修的選擇方式，以及您的 Apple 產品享有特定維修選擇的資格。維修限於要求維修所在國家可提供的選擇方式。維修選擇方式、零件供應及回應時間依照具體國家而各有不同。如 Apple 產品不能在所在國家維修，您可能需要承擔運費及手續費。如您在並非原購買國的國家尋求維修，您需遵守所有適用的出入口法律法規，並承擔所有關稅、增值稅和其他相關稅項和費用。如有提供跨國維修，Apple 可能以符合當地標準的可比產品和零件修理或更換產品和零件。

法律責任限制 除本保固規定外並在法律允許的最大範圍內，APPLE 不承擔任何因違反保固或條件或根據其他法學理論所引起的直接的、特殊的、附帶的或後果性損害，包括但不限於使用損失；收入損失；實際或預期利潤損失（包括合同利潤損失）；資金運用損失；未能取得預期節省的損失；業務損失；機會損失；商譽損失；聲譽損失；數據丟失、損失、破解或損毀；或因任何原因所引致的間接或後果性損失或損害，包括更換設備和物品、因修復、程式

編程或複製 APPLE 產品中儲存或使用的程式或數據、或因洩漏 APPLE 產品儲存的保密資料而產生的費用等。前述限制不適用於死亡或人身傷害的申索，或故意或疏忽大意的行爲和/或不作為所引起的任何法定責任。APPLE 概無作出 APPLE 在本保固下能够修理任何 APPLE 產品、或維修產品不會對 APPLE 產品儲存資料構成風險或丟失的陳述。有些州（國家和省份）不允許排除或限制附帶的或後果性損害，因此，上述限制或排除可能不適用於您。

私隱。 Apple 將根據其客戶私隱保護政策保護和使用客戶資料，該政策可在 www.apple.com/legal/warranty/privacy 查閱。

一般規定 Apple 經銷商、代理商或員工均未獲授權對本保固作任何修改、延長或補充。如任何條款被視爲不合法或不可強制執行，其他條款的合法性與可執行性不因此而受到影響或減弱。本保固受 Apple 產品購買發生地的法律管轄及據以解釋。Apple 按照本文後附的列表確定，視乎購買 Apple 產品所在的國家或地區而定。Apple 或其所有權繼承人是本保固下的保固人。

網上資料 以下網址提供了以下各項的進一步資料：

國際支援資訊	www.apple.com/support/country
授權分銷商	www.apple.com/buy
Apple 授權服務供應商	support.apple.com/kb/HT1434
Apple 零售店	www.apple.com/retail/storelist/
Apple 支援和服務	support.apple.com/kb/HE57
Apple 免費支援	www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary

購買地區或國家的保固義務人

購買地區 / 國家	地址
美洲	
巴西	Apple Computer Brasil Ltda Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, Sao Paulo, SP Brasil 01454-901
加拿大	Apple Canada Inc. 7495 Birchmount Rd. Markham, Ontario L3R 5G2 Canada
墨西哥	APPLE OPERATIONS MÉXICO S.A. DE C.V. Prolongación Paseo de la Reforma #600, Suite 132, Colonia Peña Blanca, Santa Fé, Delegación Álvaro Obregón, México D. F., CP 01210, México
美國和其他美洲國家	Apple Inc. 1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
歐洲、中東和非洲	
所有國家	Apple Sales International Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
亞太地區	
澳大利亞、新西蘭、斐濟、巴布亞新畿內亞、瓦魯亞圖	Apple Pty. Limited PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia
香港	Apple Asia Limited 2401 Tower One, Times Square, Causeway, Hong Kong
印度	Apple India Private Ltd. 19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
日本	Apple Japan, Inc. 3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
韓國	Apple Korea Ltd. 3201, ASEM Tower;159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea

購買地區 / 國家	地址
阿富汗、孟加拉、不丹、汶萊、柬埔寨、關島、印尼、寮國、新加坡、馬來西亞、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、斯里蘭卡、越南	Apple South Asia Pte. Ltd. 7 Ang Mo Kio Street 64; Singapore 569086
中華人民共和國	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd. Room 1815, No. 1 Jilong Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Shanghai 200131 China
泰國	Apple South Asia (Thailand) Limited 25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
臺灣	Apple Asia LLC 16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
其他亞太國家	Apple Inc. 1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014, U.S.A.

iPad Warranty v3.0

© 2012 Apple Inc. 保留一切權利。 Apple、蘋果、Apple 標誌、iPad、iTunes 和 Safari 是 Apple Inc. 在美國及其他國家和地區註冊的商標。 Apple Store 是 Apple Inc. 在美國及其他國家和地區註冊的服務標誌。 Bluetooth® 文字符號和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，Apple Inc. 對其之使用已經過授權。

TA034-6330-A
Printed in XXXX